

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## Instalação, manuseio e manutenção



Portas e Janelas de Alumínio

## **Parabéns!**

Você acaba de adquirir um produto de alta qualidade **Sasazaki**.

As esquadrias de alumínio são reconhecidas por sua durabilidade e versatilidade de produto sob o projeto, Resistências à corrosão, são indicados para regiões litorâneas ou com poluição concentrada e já vem prontas para instalação.

A Sasazaki trabalha para que o produto que chega até você tenha sempre a melhor qualidade. Compromisso e respeito a você, cliente Sasazaki.

Nossos produtos passam por rigorosos controles de qualidade e atendem aos mais exigentes padrões de normalização (ABNT NBR 10821 e ABNT NBR 15575) e atestam sua qualidade e resistência nas situações mais adversas.

### **ATENÇÃO!**

Embora este manual ofereça informações suficientes para a correta instalação do seu produto Sasazaki, recomendamos que o serviço seja feito por mão de obra qualificada.

## SUMÁRIO

1. LINHAS DE PRODUTOS.....	5
2. TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E MANUSEIO.....	5
2.1. ARMAZENAMENTO HORIZONTAL.....	6
2.2. ARMAZENAMENTO VERTICAL.....	6
2.3. LADO DE ABERTURA DA ESQUADRIA.....	7
3. RECEBIMENTO E CONFERÊNCIA.....	7
4. PREPARAÇÃO E INSTALAÇÃO DE ESQUADRIAS.....	8
5. ACABAMENTO.....	8
6. PRODUTOS MOTORIZADOS.....	9
6.1. INSTALAÇÃO ELÉTRICA.....	9
8.2. PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO.....	10
8.3. PARA APAGAR A PROGRAMAÇÃO.....	10
8.4. PROGRAMAÇÃO 2 (INVERSÃO DO GIRO DO MOTOR).....	11
9. TROCA DO VIDRO JANELA DE CORRER, JANELA VENEZIANDA DE CORRER E JANELA INTEGRADA VENEZIANA FOLHA DIREITA OU ESQUERDA.....	12
9.1. DESMONTAGEM DA FOLHA.....	12
9.2. MONTAGEM DA FOLHA.....	14
10. TROCA DO VIDRO JANELA MAXIM-AR ALUMINIO.....	15
11. TROCA DO VIDRO JANELA BASCULANTE ALUMINIO.....	16
11.1. TROCA DO VIDRO QUADRO FIXO.....	17
12. PORTA DE CORRER E INTEGRADA.....	18
12.1. REGULAGEM DO RODIZIO INFERIOR.....	18
12.2. REGULAGEM DO TRINCO DO FECHO.....	18
12.3. REGULAGEM CONTRAFECHO.....	19
12.4. TROCA DO VIDRO DA FOLHA.....	19
12.5. TROCA DO VIDRO DA FOLHA FIXA DIREITA OU ESQUERDA.....	23
13. PORTA DE ABRIR.....	25
13.1. INSTALAÇÃO DAS MAÇANETAS.....	25
13.2. TROCA DO VIDRO DO POSTIGO DA PORTA DE ABRIR.....	26
13.3. TROCA DO VIDRO DA PORTA DE ABRIR COM ALMOFADA E DIVISÃO HORIZONTAL.....	27
13.4. TROCA DO VIDRO DA PORTA DE ABRIR COM ALMOFADA, DIVISÃO E BÁSCULA.....	28
14. PORTA PIVOTANTE.....	30

15.	LIMPEZA DOS PRODUTOS .....	33
16.	TERMO DE GARANTIA.....	34

## 1. LINHAS DE PRODUTOS

Este manual é informativo para produtos de alumínio fornecidos pela Sasazaki.

### Linhas de Produtos



**VERSATTE**



### **IMPORTANTE!**

Para a correta Instalação da esquadria, a Sasazaki recomenda:

- Uso de ferramentas manuais ou elétricas em bom estado.
- Materiais de construção de boa qualidade.
- Uso de equipamentos de segurança individual e coletiva exigidos pela legislação em vigor.
- Observação atenta a cada etapa da instalação, para não ocorrerem instalações incorretas (inversão de posição interna e externa ou superior e inferior) ou fora do esquadro e desnivelamento.

## 2. TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E MANUSEIO

Para sua segurança transporte os produtos de maiores dimensões no mínimo em duas pessoas, pegando nas extremidades das esquadrias e nunca pelo centro.

Transporte o produto sempre na posição vertical, bem amarrado.

Tenha cuidado no transporte e manuseio, evite atritos ou danos ao produto e quebra de vidro.

Armazene o produto afastado da circulação de pessoas e equipamento. Sempre em local coberto, seco, livre de poeira e fora do contato com o chão.

Mantenha o produto distante de umidade, produtos químicos, cal e cimento.



## 2.1. ARMAZENAMENTO HORIZONTAL

- Empilhe no máximo 10 peças.
- Contramarco: mantenha empilhamento máximo de 1,5m de altura
- Proteja as partes de fechos, dobradiças e fechaduras.
- Produtos com dimensões de até 1,50m, utilize elementos de separação como: sarrafos, calços.
- Produtos com dimensões de acima de 1,50m, utilize elementos de apoio sobre 03 calços espaçados.

## 2.2. ARMAZENAMENTO VERTICAL

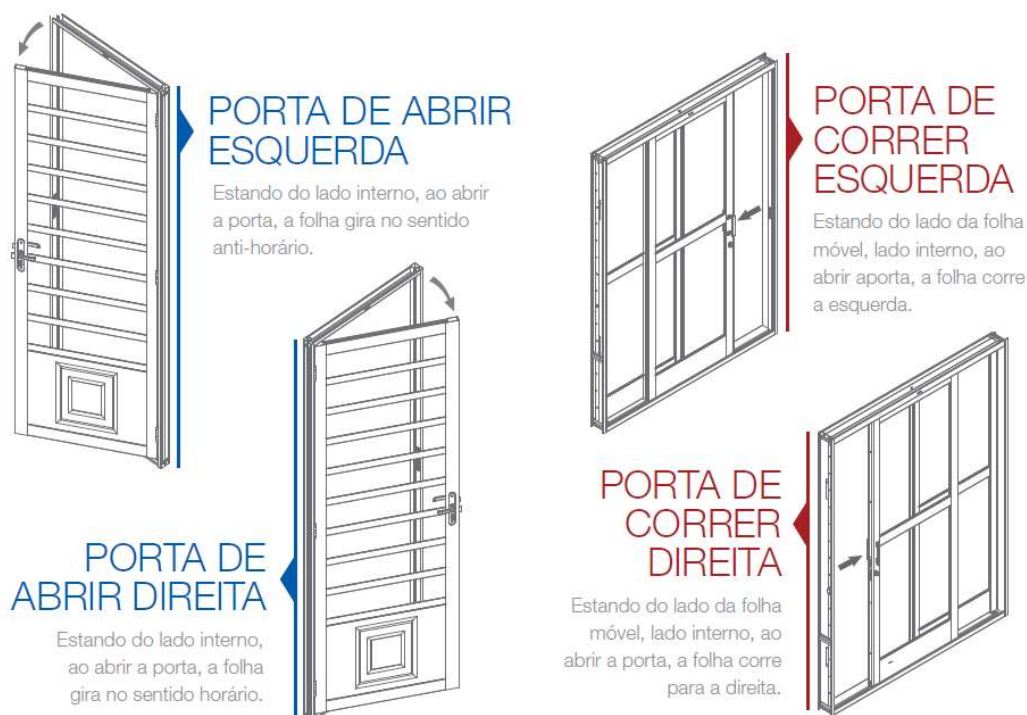
- Apoie as esquadrias no ângulo de 15° em relação à vertical;
- Posicione sempre das maiores para as menores;
- Proteja as partes de fechos, dobradiças e fechaduras;

## 2.3. LADO DE ABERTURA DA ESQUADRIA

### ATENÇÃO!

Para realizar a correta instalação no ambiente, verifique o lado de abertura do produto.

#### LADO DE ABERTURA DAS PORTAS



## 3. RECEBIMENTO E CONFERÊNCIA

Verifique com atenção se o produto está em perfeitas condições, de acordo com o seu pedido e com a nota fiscal. O tipo de embalagem pode variar de acordo com a linha de produto.

Realize a inspeção do produto antes e depois de desembalar, verifique se o produto possui algo quebrado, amassado ou riscado. Caso identifique algum problema acione a assistência técnica Sasazaki para correção ou substituição.

Janelas e portas integradas nos modelos que possuem automatização, deve-se atentar a voltagem do imóvel e do produto adquirido.

#### 4. PREPARAÇÃO E INSTALAÇÃO DE ESQUADRIAS

Os produtos Sasazaki possuem grande variação de forma de instalação conforme especificações dos projetos, para este está disponível o manual de instalação específico que pode ser consultado no site:

<https://www.sasazaki.com.br/downloads/equipe-sasazaki/manuais-de-instalacao/>

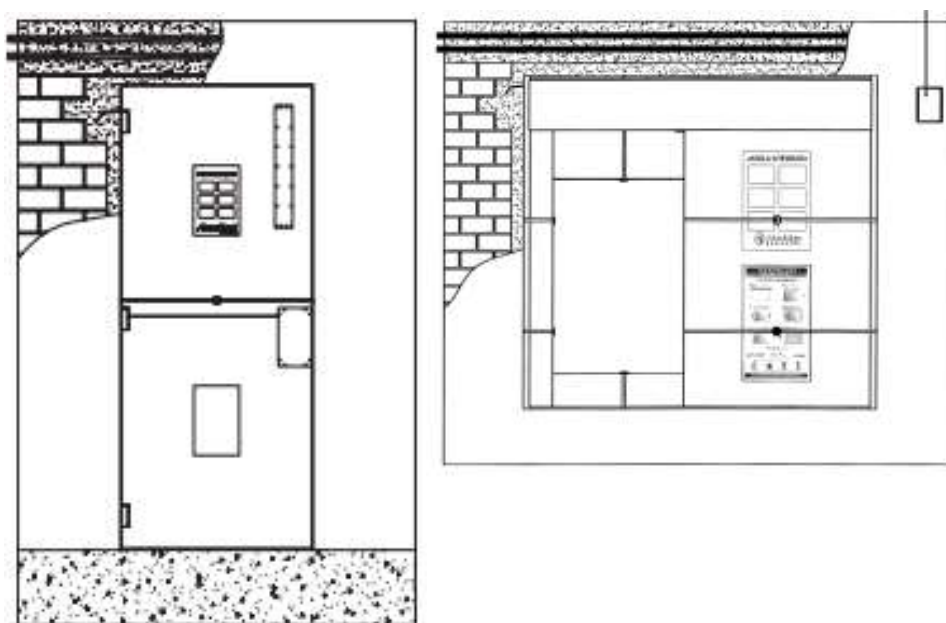
#### 5. ACABAMENTO

##### ATENÇÃO

Se a largura do batente for maior que a da alvenaria, faça o requadro externo com massa reforçada para melhor acabamento.

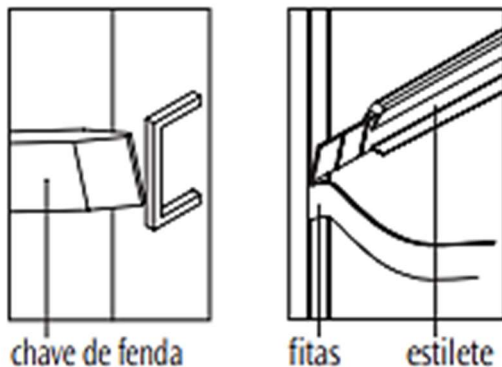
##### IMPORTANTE!

No caso de cair reboco nos perfis, limpe com pano úmido com água imediatamente. Caso haja contato entre a tinta e a esquadria, limpe imediatamente com pano seco e, em seguida, com pano umedecido em água com detergente neutro.





- Preencha o vão deixado pelos calços de madeira com massa de cimento, proporção três partes de areia para uma de cimento.
- Recoloque a proteção de madeira caso a tenha retirado.
- Reboque as paredes internas e externas.



- Após o acabamento das paredes, retire o filme plástico (Linha Alumifit) ou retire os grampos da embalagem, corte as fitas de amarração e retire cuidadosamente as placas de madeira (linha Aluminium / Alumifort).

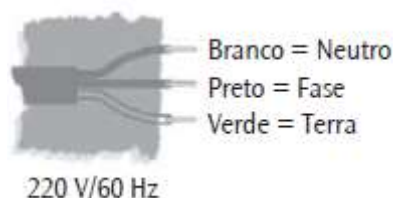
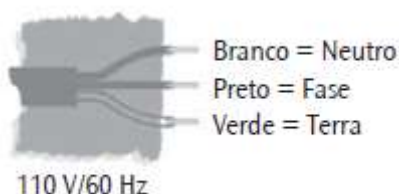


- Retire as proteções de plástico.

- Retire a sujeira com pano umedecido em água com detergente neutro.

## 6. PRODUTOS MOTORIZADOS

### 6.1. INSTALAÇÃO ELÉTRICA



Verifique se a tensão da rede elétrica é compatível com o modelo adquirido (110 V ou 220 V).

Desligue a alimentação principal de seu imóvel (disjuntor ou caixa de fusíveis). Faça a ligação da rede com o motor conforme a descrição de cores.

IMPORTANTE: recomendamos a instalação de um *nobreak* conectado à rede da esquadria para evitar transtornos na falta de fornecimento de energia. O conjunto de palhetas só funciona com energia elétrica.

## 8.2. PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO

### ATENÇÃO!

O Controle remoto já vem programado de fábrica, mas siga os passos abaixo somente no caso de desprogramação acidental ou substituição por um novo controle.

**Ligue o motor e no intervalo de 10 segundos:**



Botão P2

1. Aperte duas vezes o botão P2 (localizado atrás do controle remoto, onde está instalada a bateria).
2. Em seguida, aperte uma vez o botão ▲.
3. O motor emitirá bips, e a programação estará concluída.
4. Se o motor estiver com o giro invertido, basta apagar a programação e iniciar a programação 2.

## 8.3. PARA APAGAR A PROGRAMAÇÃO

Apague todos os dados do motor antes de efetuar uma nova programação.

1. Ligue o motor.
2. Pressione uma vez o botão P2.
3. Pressione uma vez o botão ■.
4. Pressione uma vez o botão P2.
5. Todos os dados do motor foram apagados.

O motor sempre emite sons quando efetuar a programação.

#### **8.4. PROGRAMAÇÃO 2 (INVERSÃO DO GIRO DO MOTOR)**

1. Desligue e ligue o motor na energia elétrica.
2. Em um intervalo menor que 10 s, aperte duas vezes o botão P2 (localizado atrás do controle remoto onde está instalada a bateria).
3. Em seguida, aperte uma vez o botão▼.
4. O motor emitirá bips, e a programação dele estará concluída e com o giro invertido.

## 9. TROCA DO VIDRO JANELA DE CORRER, JANELA VENEZIANDA DE CORRER E JANELA INTEGRADA VENEZIANA FOLHA DIREITA OU ESQUERDA

### 9.1. DESMONTAGEM DA FOLHA

Fig. A

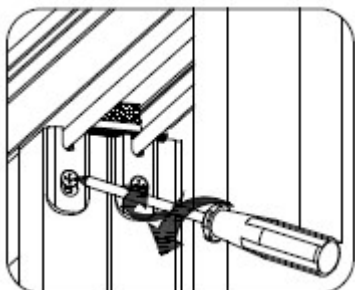


Fig. B

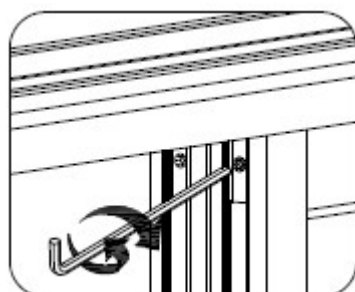
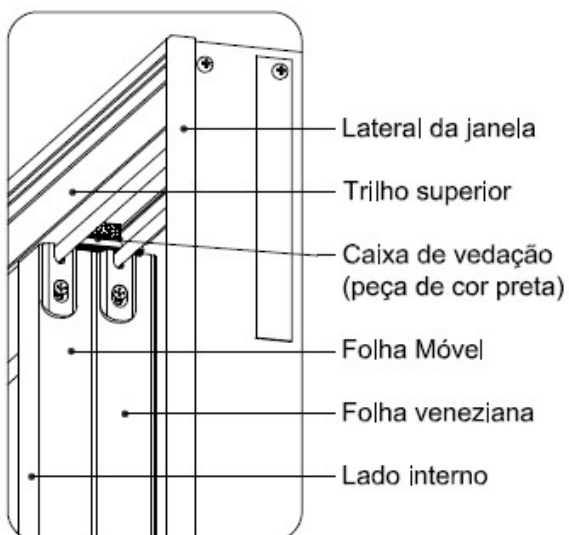
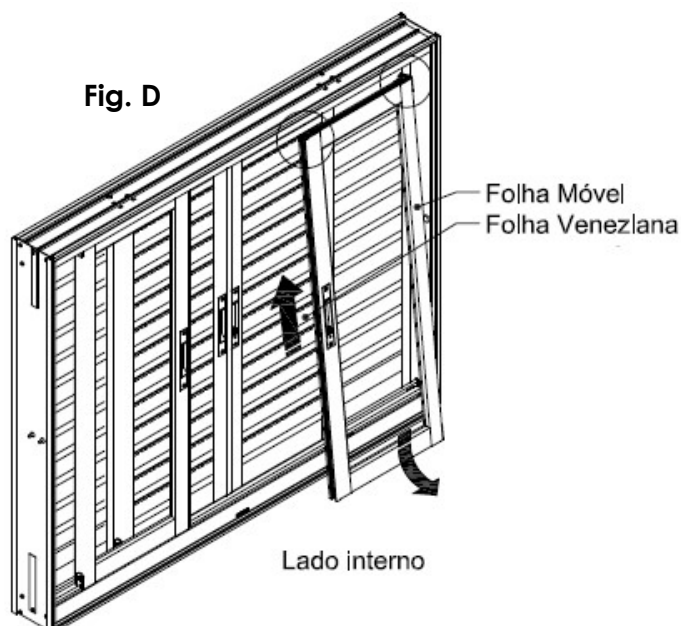


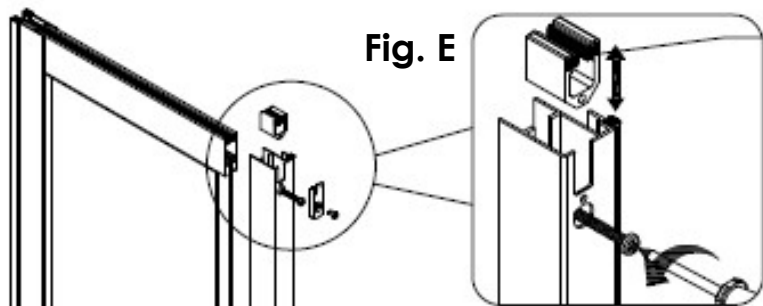
Fig. C



1. Retire o guia deslizante traseiro da folha móvel, com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. A).
2. Desapertar o guia deslizante da frente da folha móvel, com auxílio de uma chave allen de 3 milímetros (Fig. B).
3. Empurrar a caixa de vedação até aliviar a folha móvel, com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. C).
4. Retire a folha móvel movimentando-a para cima e inclinando-a para trás. Observar se a caixa de vedação superior não obstruirá a retirada da folha (Fig. D).

Fig. D





5. Retirar os parafusos que fixam a moldura com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. E).

6. Retirar o guia deslizante traseiro retirando o parafuso de fixação com o auxílio de uma chave de fenda Philips ((Fig. F)

7. Retirar os parafusos que fixam a moldura com o auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. G).

OBSERVAÇÃO: A vedação superior da folha e o rodízio inferior ficarão soltos.

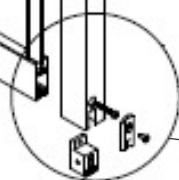
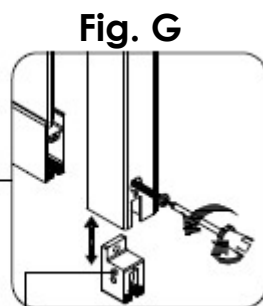
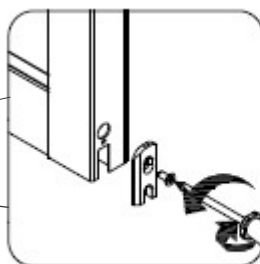


Fig. F



Rodízio inferior

8. Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro, limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.

9. Colocar o novo vidro com dimensões de com a tabela de vidros [disponível no site](#).

10. Montar a moldura da folha, fixando os parafusos no rodízio inferior e na moldura (Fig. G).

11. Montar a vedação superior na moldura da folha, fixando o parafuso, com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. E).

12. Montar o guia deslizando da frente (Fig. B) os guias deslizantes traseiros fixando os parafusos com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. A e F).

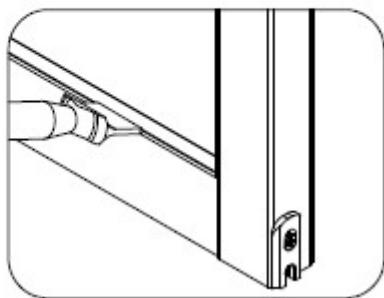
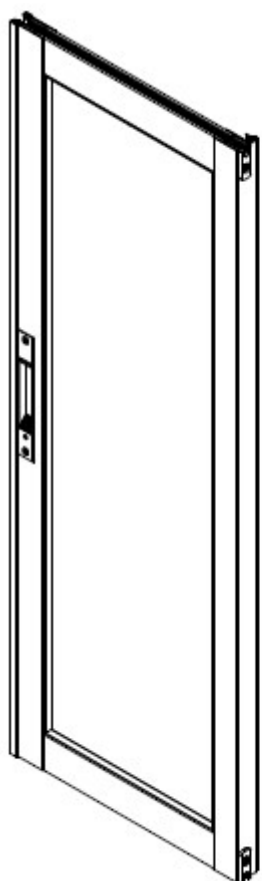
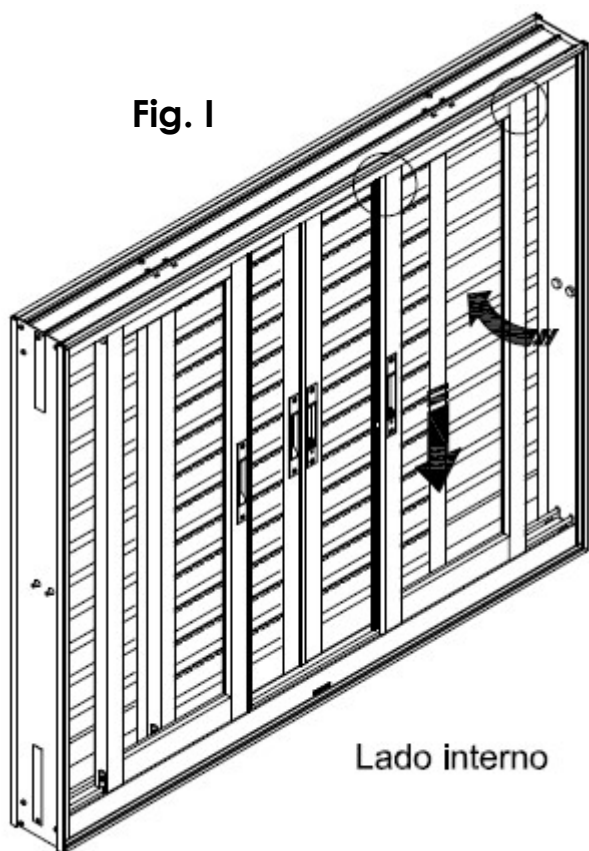


Fig. H

13. Colocar as borrachas de vedação do vidro, com auxílio de uma espátula de material plástico (Fig. 25).

## 9.2. MONTAGEM DA FOLHA



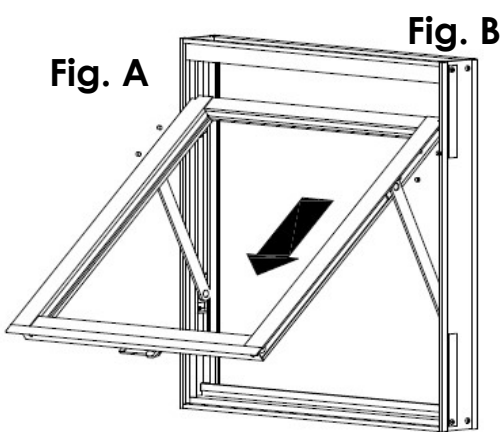
14. Após a troca do vidro, montar a folha móvel. Inclinando-a para frente e encaixando-a no trilho superior e depois no trilho inferior (Fig. I).
15. Fixar o guia deslizante da frente da folha móvel na sua posição inicial, com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. A).
16. Fixar o guia deslizante da frente da folha móvel, com auxílio de uma chave allen de 3 milímetros (Fig. B)
17. Empurrar a caixa de vedação superior até sua posição inicial, com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. C)

Os produtos possuem variações que permite a desmontagem completa e outros a desmontagem das folhas para troca de vidros.

## 9.3 DESMONTAGEM DO PRODUTO

As janelas da linha Essence são necessárias a desmontagem do produto completo para troca das folhas.

## 10. TROCA DO VIDRO JANELA MAXIM-AR ALUMINIO



2. Retirar os parafusos que fixam a folha projetante, com auxílio de uma chave allen de 3 milímetros (Fig. B).

11. Retirar a folha projetante, movimentando-a para baixo (Fig. A).

3. Retirar a tampa do furo com auxílio de uma lâmina (Fig. C).
4. Retirar a moldura da folha projetante, retirando os parafusos de fixação (Fig. D).
5. Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro. Limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.
6. Colocar o novo vidro com dimensões de acordo com a tabela [disponível no site](#).
7. Fixar a moldura da folha projetante (Fig. D).
8. Colocar as borrachas de vedação do vidro com auxílio de uma espátula de material plástico (Fig. E).
9. Colocar a tampa do furo pressionando-a contra o furo (Fig. F).

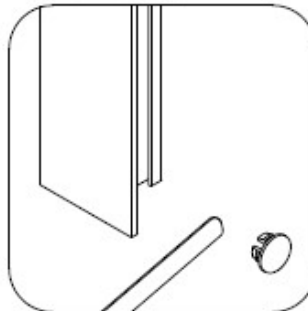


Fig. C

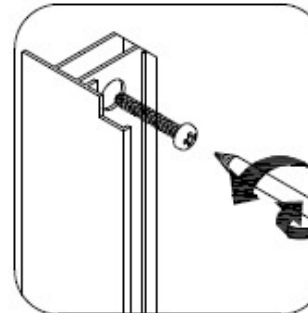


Fig. D

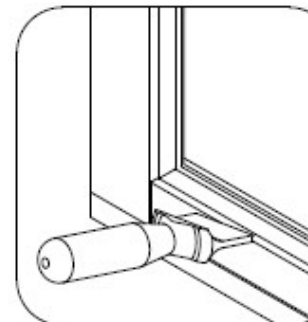


Fig. E

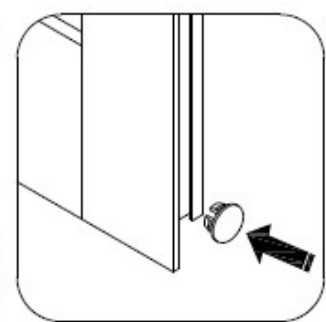
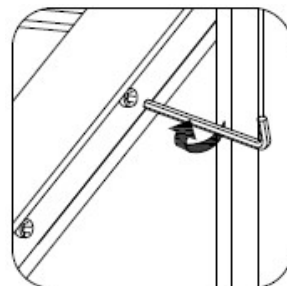
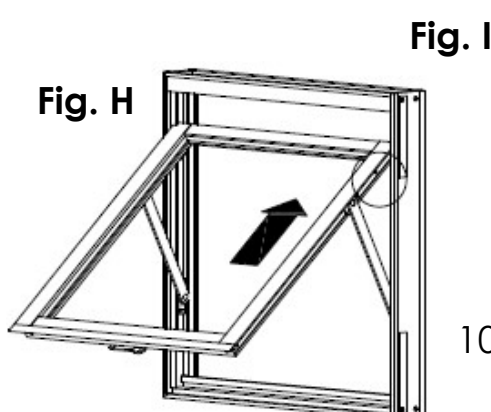


Fig. F

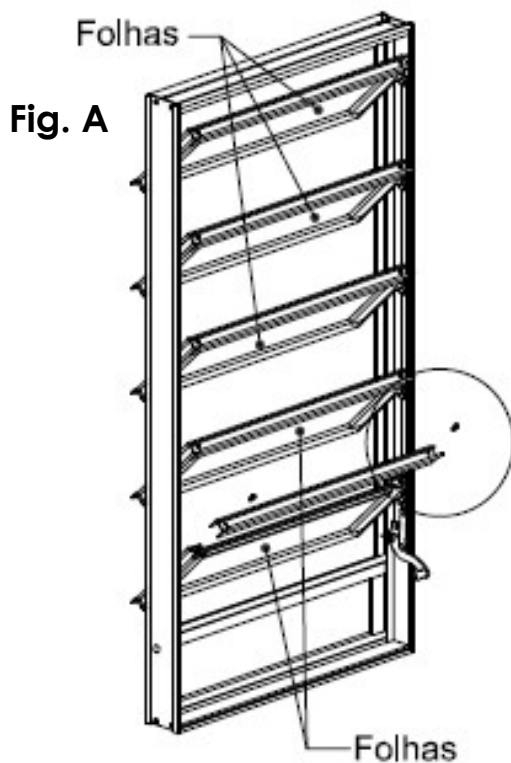


1. Colocar a folha projetante em sua posição inicial, movimentando-a para cima (Fig. H).

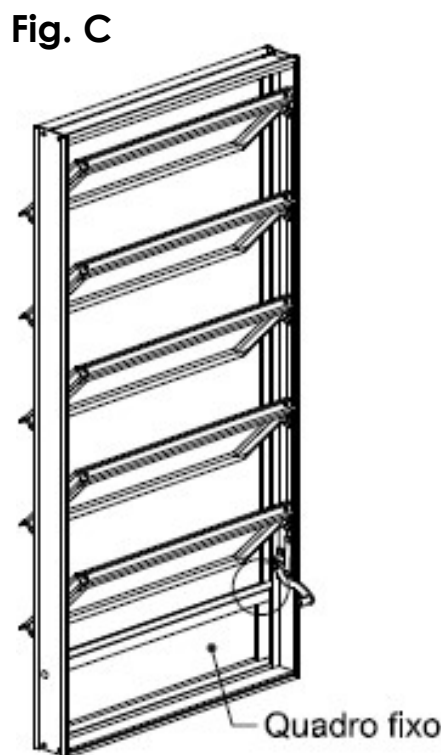
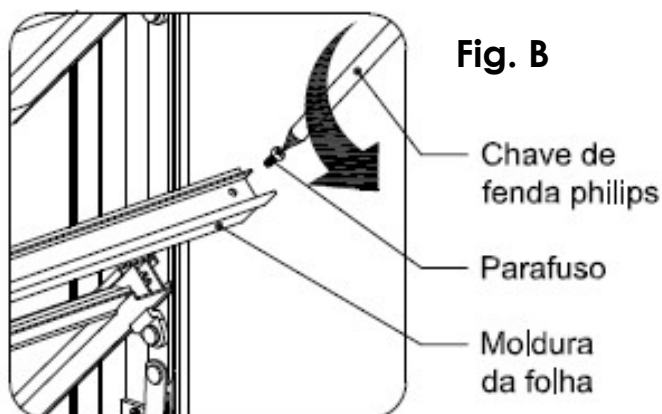
10. Fixar os parafusos da folha projetante, com auxílio de uma chave allen 3 milímetros (Fig. I)



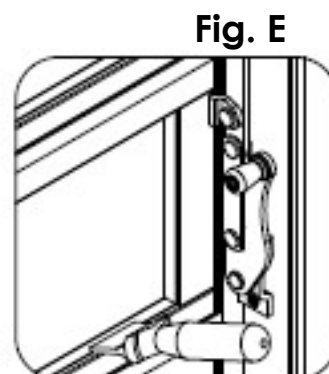
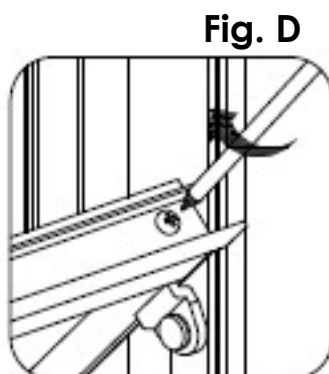
## 11. TROCA DO VIDRO JANELA BASCULANTE ALUMINIO



1. Retirar os parafusos que fixam a moldura com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. A e Fig. B).
2. Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro, limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.
3. Colocar o novo vidro com dimensões de acordo com a tabela [disponível no site](#).



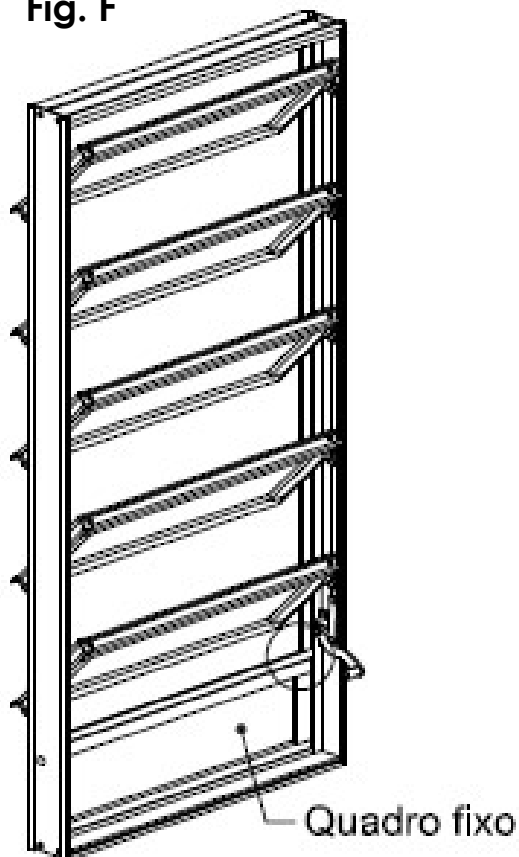
4. Fixar os parafusos na moldura com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. C e Fig. D)
5. Colocar as borrachas de vedação do vidro com auxílio de uma espátula de material plástico (Fig. E).





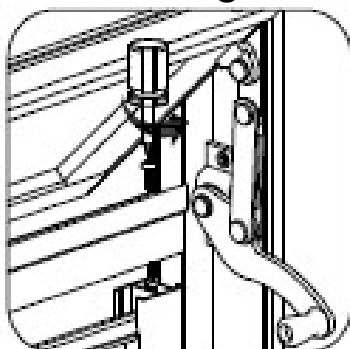
## 11.1. TROCA DO VIDRO QUADRO FIXO

**Fig. F**

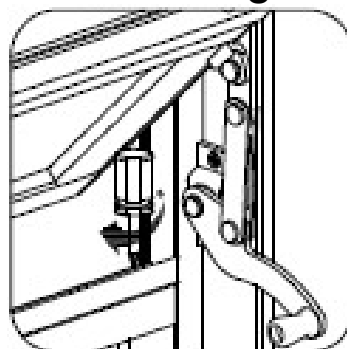


6. Retirar os parafusos que fixam a moldura do quadro fixo com auxílio de uma chave de fenda Philips pequena (Fig. F e Fig. G).
7. Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro. Limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.
8. Colocar o novo vidro com dimensões de acordo com a tabela [disponível no site](#).
9. Fixar os parafusos na moldura com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. F e Fig. H).
10. Colocar as borrachas de vedação do vidro com auxílio de uma espátula de material plástico (Fig. E).

**Fig. G**

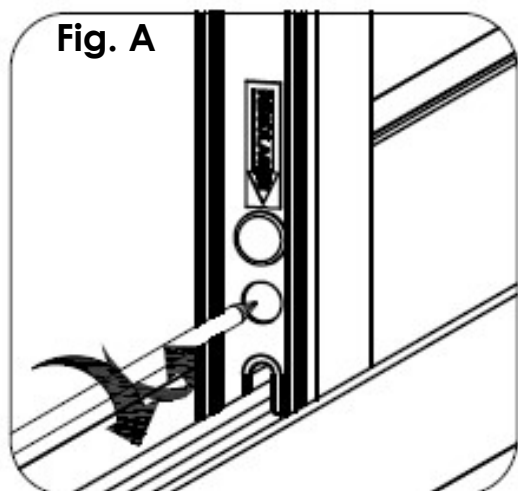


**Fig. H**



## 12. PORTA DE CORRER E INTEGRADA

### 12.1. REGULAGEM DO RODIZIO INFERIOR



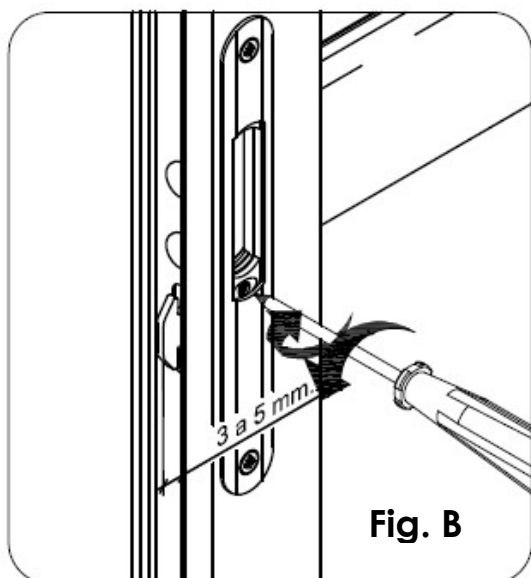
1. Regular a altura da folha móvel somente quando necessário, através do parafuso regulador, mantendo o alinhamento das mesmas (Fig. A).

#### OBSERVAÇÕES:

- a) Girando o parafuso regulador no sentido horário, a folha móvel da porta subirá.
- b) Girando o parafuso regulador no sentido anti-horário, a folha móvel da porta descerá.

2. Após a regulagem dos parafusos, forçar a folha para baixo para facilitar o nivelamento das mesmas.

### 12.2. REGULAGEM DO TRINCO DO FECHO

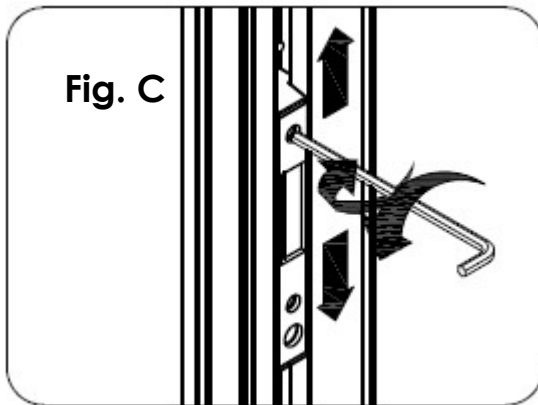


**ATENÇÃO:** Fazer a regulagem do fecho, se não estiver fechando perfeitamente (Fig. B)

1. Desapertar o parafuso girando em sentido anti-horário, usando uma chave de fenda Philips.
2. Avançar ou recuar o trinco obedecendo a distância recomendada, de 3 a 5 milímetros.
3. Apertar o parafuso girando em sentido horário.

**OBSERVAÇÃO:** Ao fazer a regulagem, manter uma distância de 3 a 5 milímetros do trinco à face da moldura, para permitir a estanqueidade a chuva e ao vento pelas guarnições vedadoras.

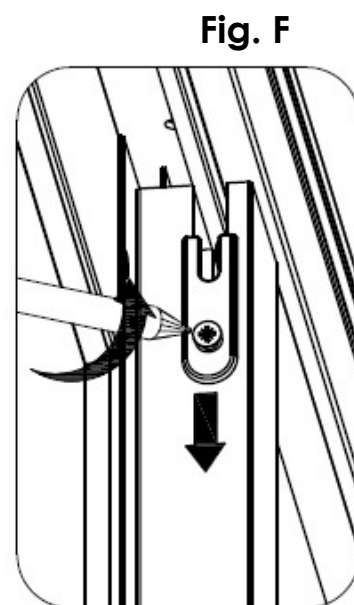
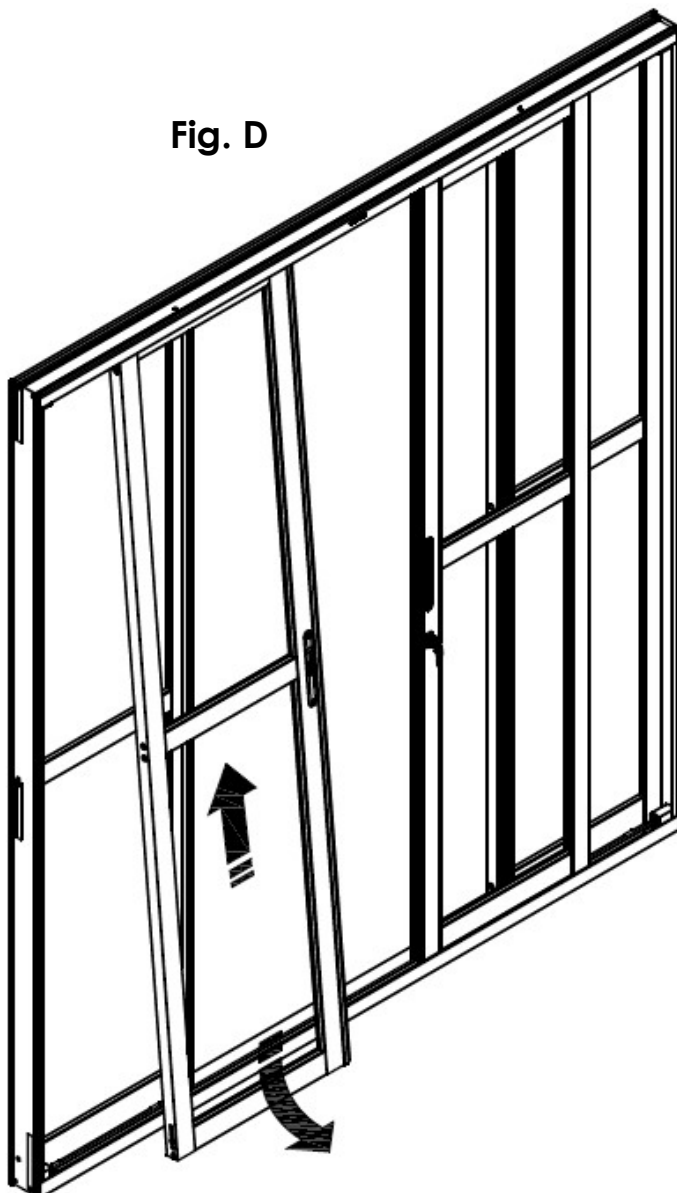
### 12.3. REGULAGEM CONTRAFECHO



**ATENÇÃO:** Fazer a regulagem do contrafecho se não estiver fechando perfeitamente (Fig. C)

1. Desapertar o parafuso girando em sentido anti-horário, usando uma chave allen 3 milímetros.
2. Subir ou descer o contrafecho.
3. Apertar o parafuso girando em sentido horário.

### 12.4. TROCA DO VIDRO DA FOLHA



## DESMONTAGEM DA FOLHA

1. Retirar a caixa de vedação superior com auxílio de uma chave Philips (Fig. E).
2. Desapertar o guia deslizante da folha móvel, com auxílio de uma chave Philips e empurrá-lo para baixo (Fig. F e G).
3. Retirar a folha de vidro movimentando-a para cima e inclinando-a para trás (Fig. D).

Fig. G

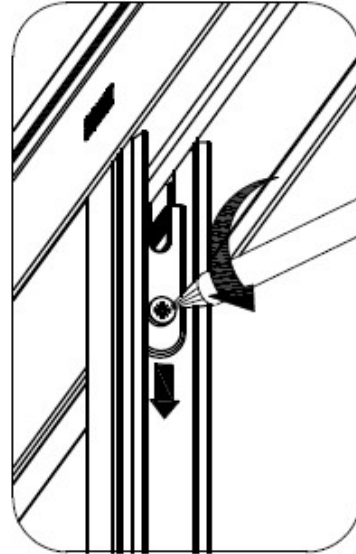
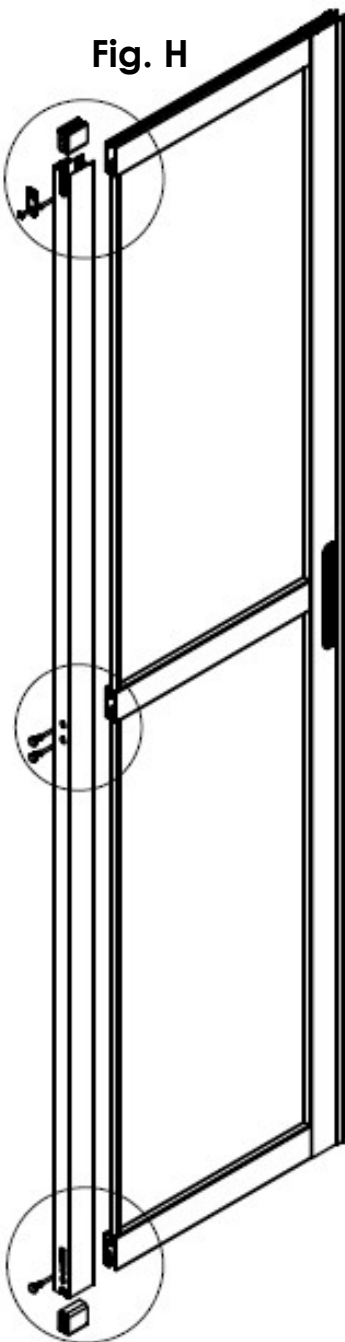


Fig. H



4. Retirar o deslizante superior (Fig. I).
5. Retirar a vedação superior (Fig. J).
6. Retirar a vedação inferior (Fig. K).
7. Retirar as tampas dos furos, com uma lâmina (Fig. L)
8. Retirar os parafusos que fixam a moldura com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. M).
9. Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro, limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.
10. Colocar novo vidro com dimensões de acordo com a tabela [disponível no site](#).
11. Montar a moldura da folha, fixando os parafusos com uma chave de fenda Philips (Fig. N).
12. Colocar a borracha de vedação com o auxílio de uma espátula de material plástico (Fig. O).
13. Colocar as tampas dos furos, pressionando-a contra o furo (Fig. P).
14. Colocar a vedação inferior (Fig. Q).
15. Colocar a vedação superior (Fig. R).
16. Aparafusar o deslizante superior na sua posição original (Fig. S).

Fig. I

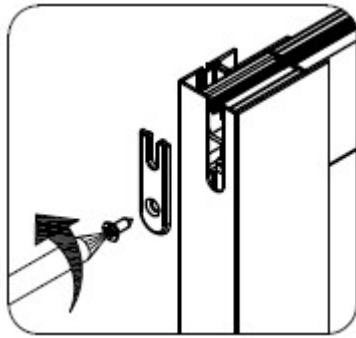


Fig. J

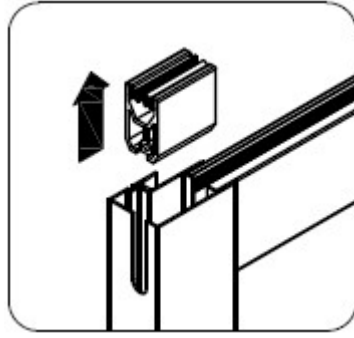


Fig. K

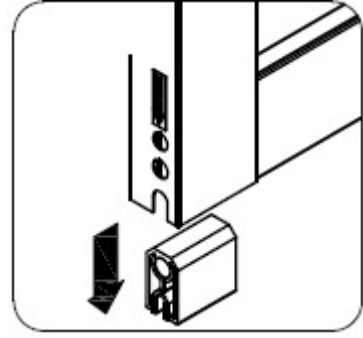


Fig. L

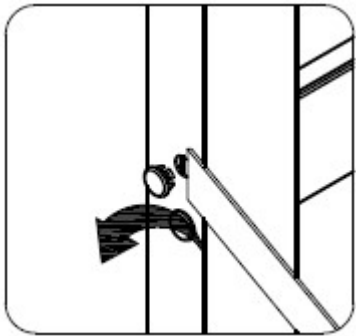


Fig. M

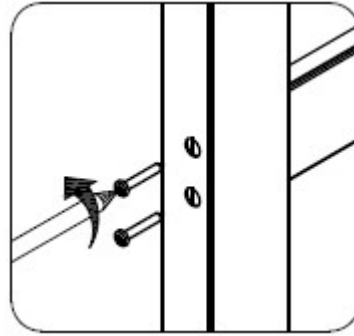


Fig. N

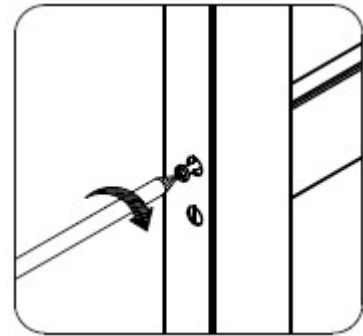


Fig. O

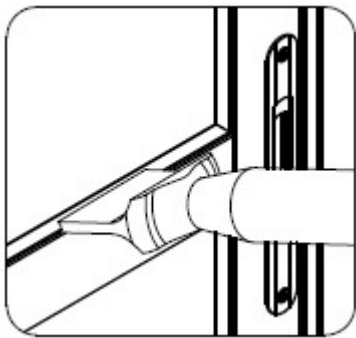


Fig. P

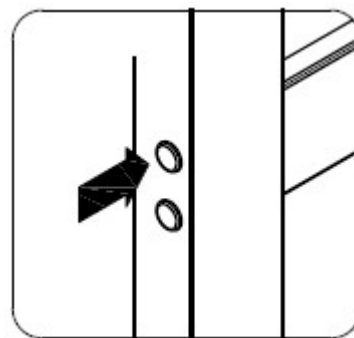


Fig. Q

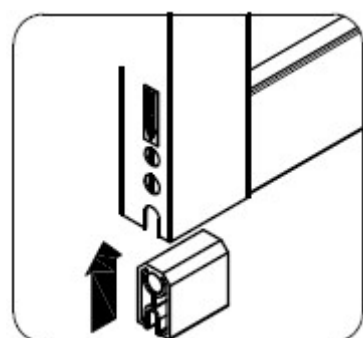


Fig. R

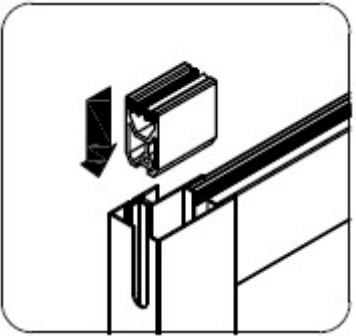
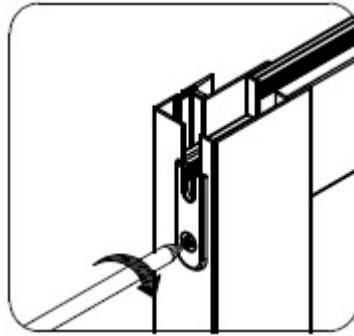
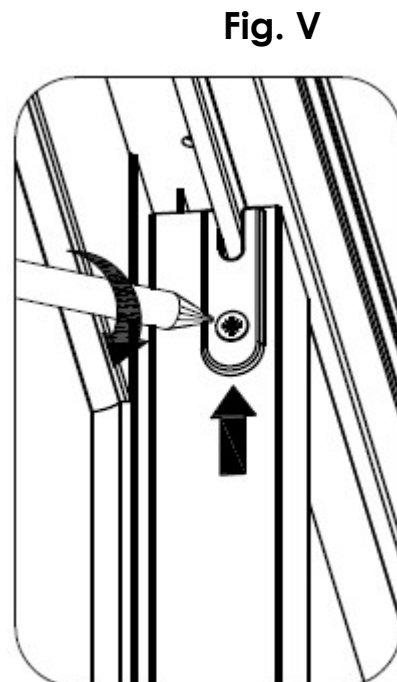
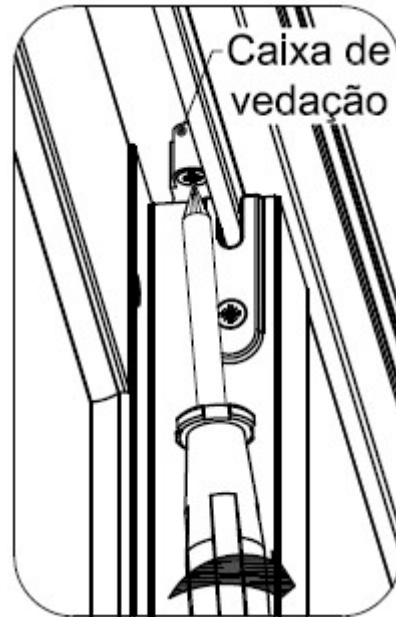
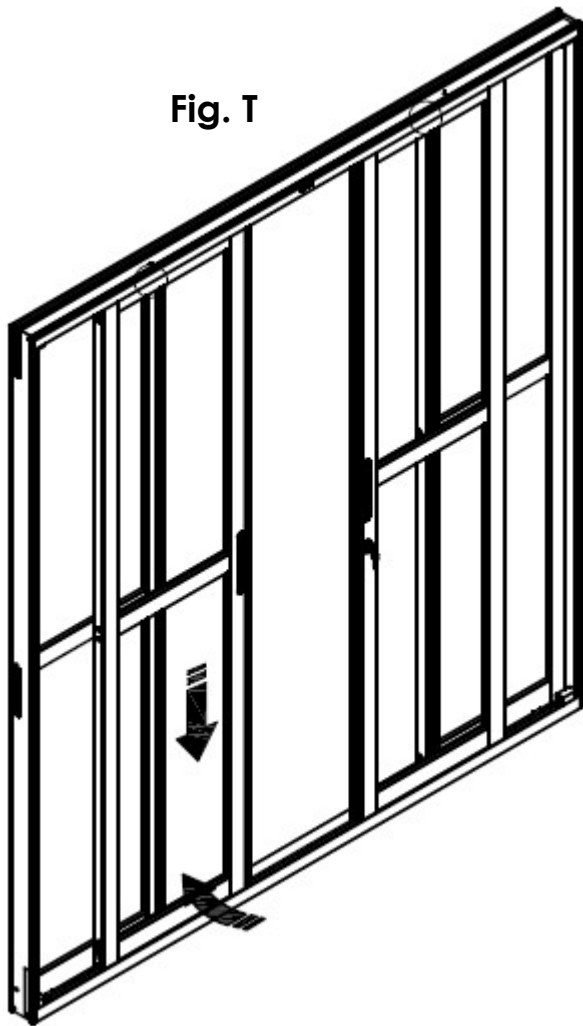


Fig. S



17. Após a troca do vidro, recolocar a folha móvel de vidro, inclinando-a para a frente, encaixando no trilho superior e em seguida no trilho inferior (Fig. T).
18. Fixar o deslizante superior da folha móvel na sua posição inicial, com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. U).
19. Colocar a caixa de vedação superior com auxílio de uma chave Philips (Fig. V).



## 12.5. TROCA DO VIDRO DA FOLHA FIXA DIREITA OU ESQUERDA

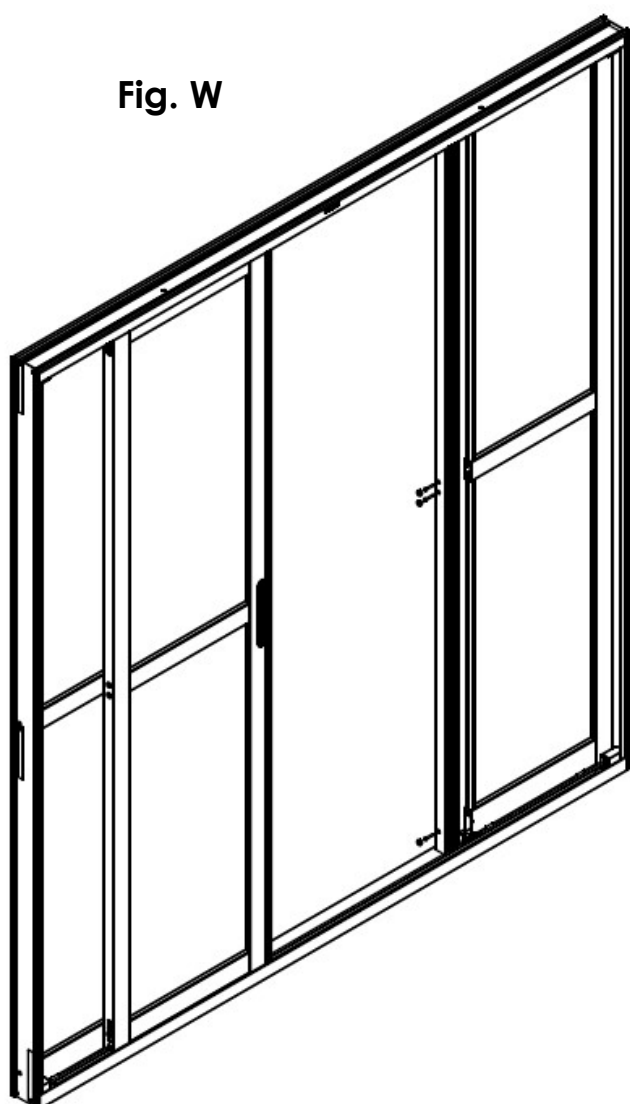


Fig. X

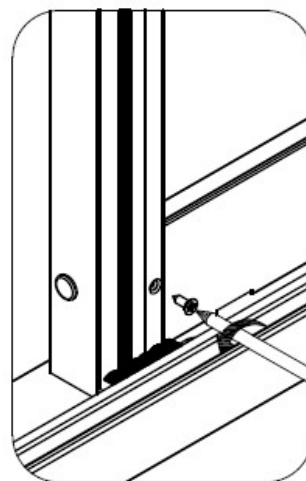


Fig. Y

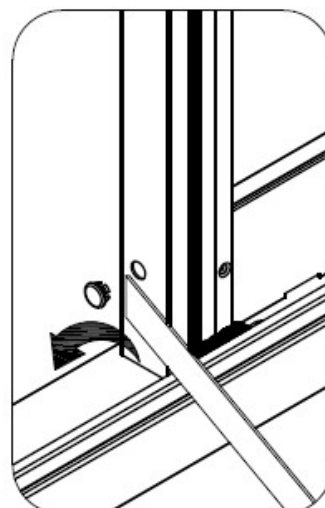
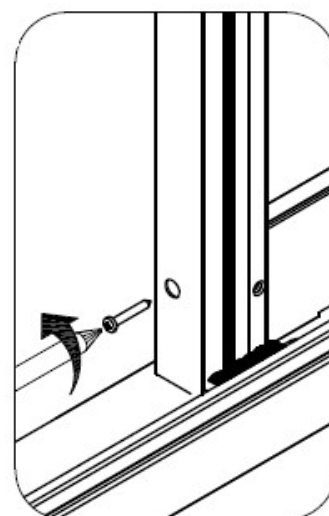


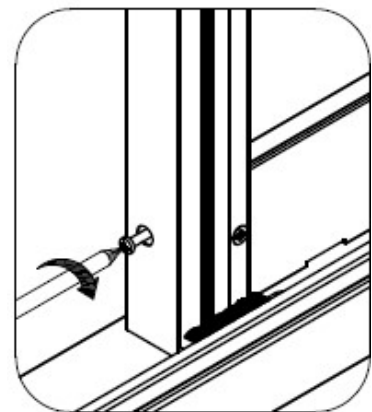
Fig. Z



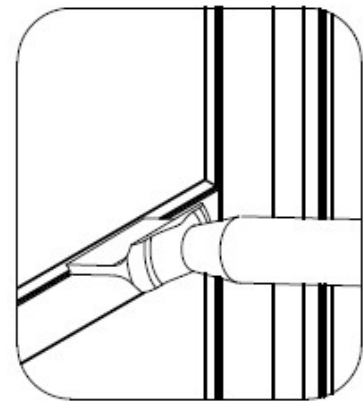
1. Retirar a folha de vidro conforme descrito na página 23.
2. Retirar os parafusos que fixam a moldura vertical com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. X).
3. Retirar as tampas dos furos, com auxílio de uma lâmina (Fig. Y).
4. Retirar os parafusos que fixam a moldura com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. Z).
5. Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro, limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.

6. Colocar o novo vidro com dimensões de acordo com a tabela [disponível no site](#).
7. Montar a moldura da folha, fixando os parafusos (Fig. A2).
8. Colocar a borracha de vedação usando uma espátula de plástico (Fig. A3)
9. Colocar as tampas dos furos, pressionando-as contra o furo (Fig. A4)
10. Montar as folhas moveis conforme descrição da página 24.

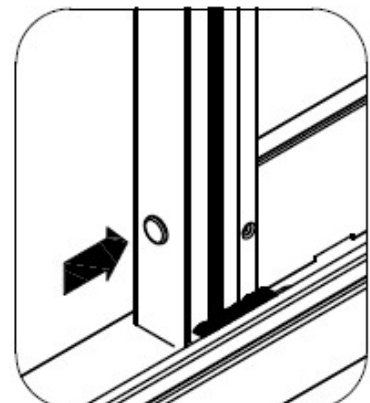
**Fig. A2**



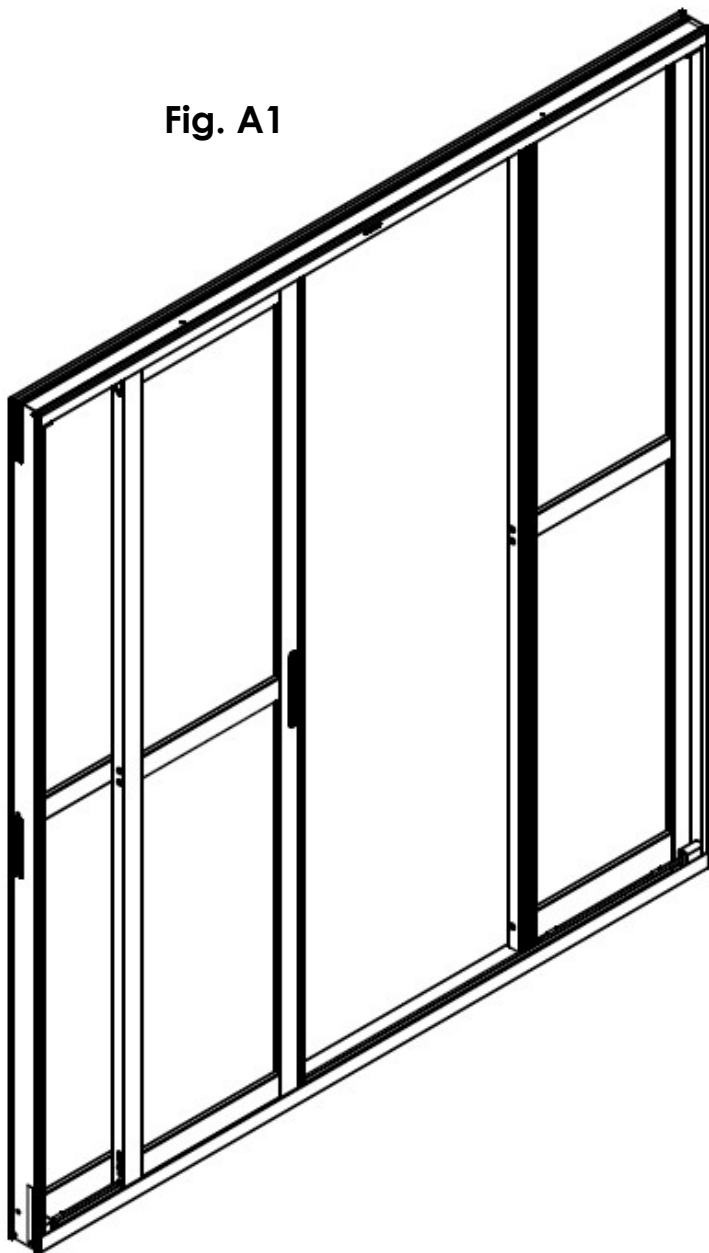
**Fig. A3**



**Fig. A4**



**Fig. A1**





## 13. PORTA DE ABRIR

### 13.1. INSTALAÇÃO DAS MAÇANETAS

1. Instalar as maçanetas na fechadura (Fig. B) e colocar o parafuso de trava na maçaneta interna com o auxílio de uma chave de fenda (Fig. C).
2. Retirar o espaçador da folha utilizando uma chave de fenda Philips (Fig. D e E).

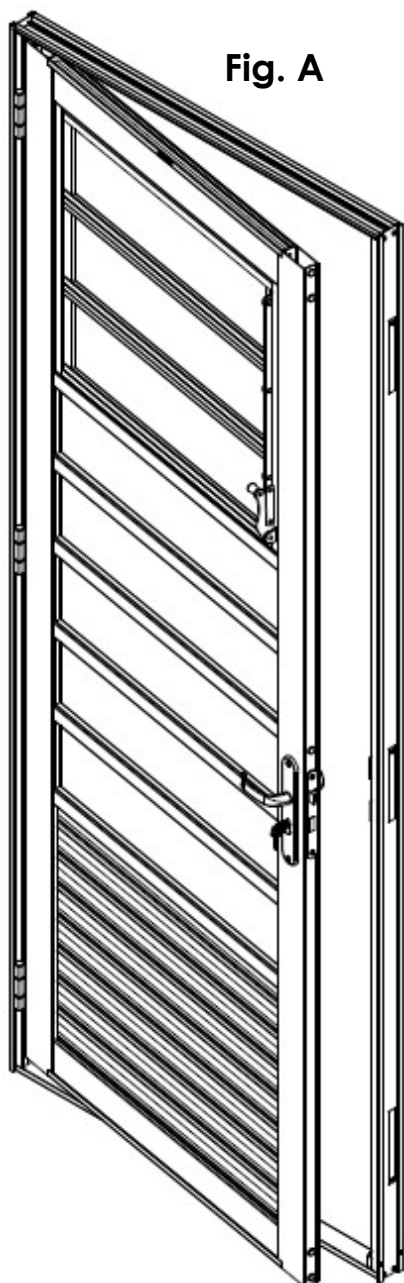


Fig. A

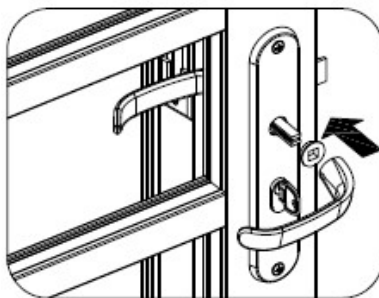


Fig. B

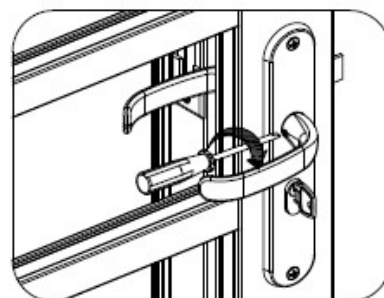


Fig. C

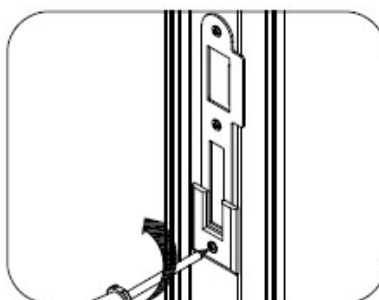


Fig. D

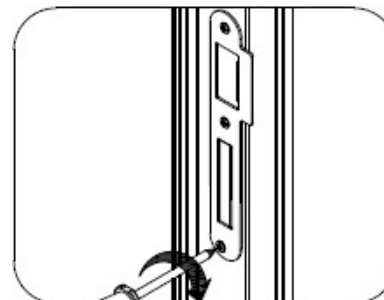
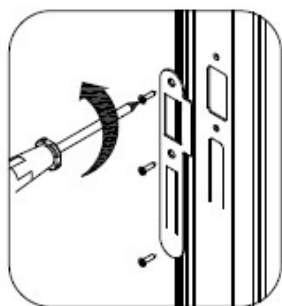
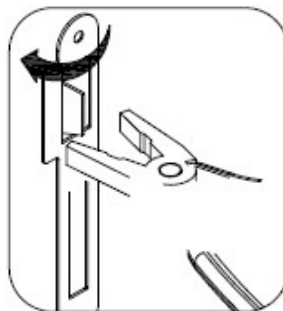


Fig. E

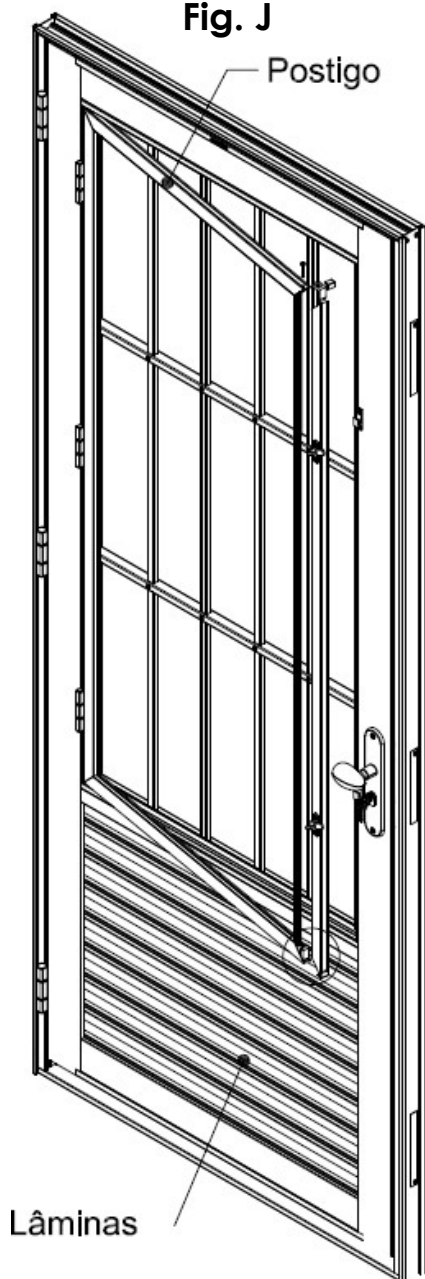
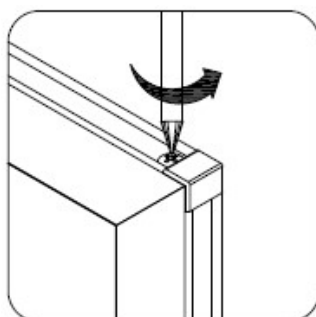
### REGULAGEM DA CONTRATESTA

Regular a contratesta se a folha da porta estiver batendo por ação do vento ou se o trinco não estiver travando.

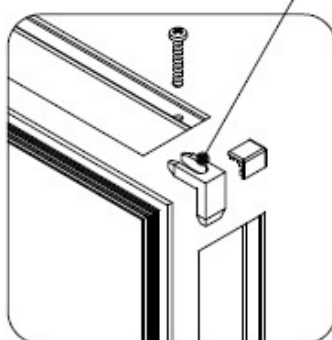
1. Retirar os parafusos da contratesta com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. F).
2. Regular a contratesta com auxílio de um alicate. Caso a folha estiver batendo, diminuir o ângulo da lingueta (Fig. G). Se o trinco não estiver travando, aumentar o ângulo da lingueta (Fig. H).
3. Colocar os parafusos da contratesta (Fig. I)

**Fig. F****Fig. G****Fig. H****Fig. I**

### 13.2. TROCA DO VIDRO DO POSTIGO DA PORTA DE ABRIR

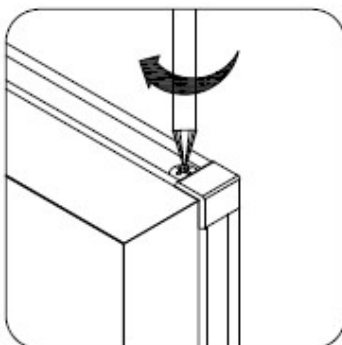
**Fig. J****Fig. K**

1. Retirar os parafusos de fixação da moldura do postigo com uma chave de fenda Philips (Fig. K).

**Fig. L**

**Cantoneira do postigo**

2. Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro. Limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.

**Fig. M**

3. Colocar o novo vidro com dimensões de acordo com a tabela [disponível no site](#).
4. Fixar os parafusos da moldura do postigo junto com a cantoneira do postigo, utilizando uma chave de fenda Philips (Fig. M).

**Fig. N**

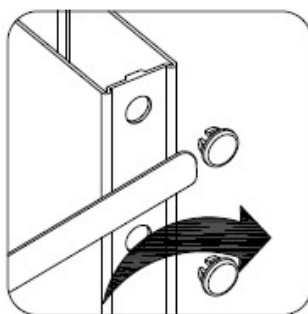


5. Colocar as borrachas de vedação do vidro com o auxílio de uma espátula de material plástico (Fig. N).

**OBSERVAÇÃO:** Não é recomendado desmontar as lâminas para fazer a limpeza.

### 13.3. TROCA DO VIDRO DA PORTA DE ABRIR COM ALMOFADA E DIVISÃO HORIZONTAL

**Fig. O**



1. Retirar as tampas dos furos com o auxílio de uma lâmina (Fig. O).

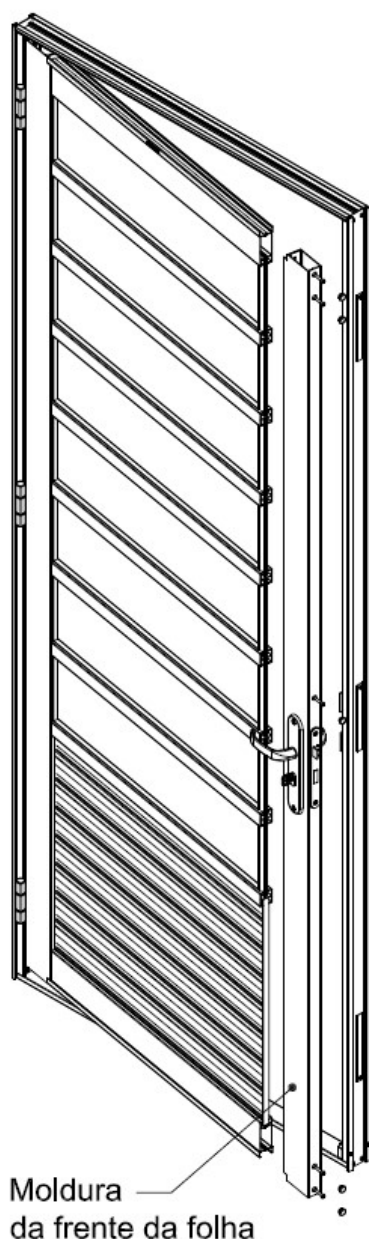
**Fig. P**



2. Retirar a moldura da frente da folha, retirando os parafusos com uma chave de fenda Philips (Fig. P).

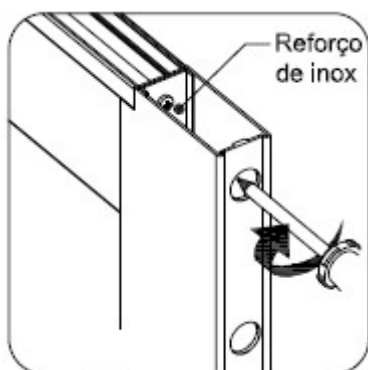
3. Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro. Limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.

4. Colocar o novo vidro com dimensões de acordo com a tabela [disponível no site.](#)

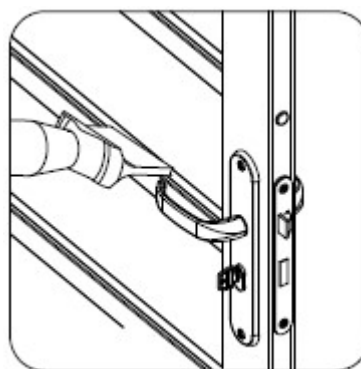


Moldura da frente da folha

**Fig. Q**



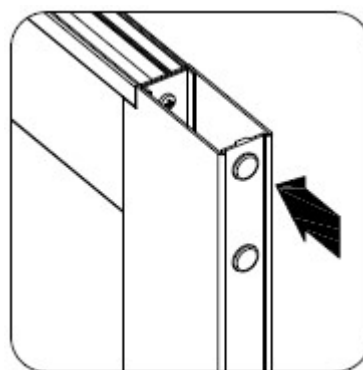
**Fig. R**



**Fig. S**



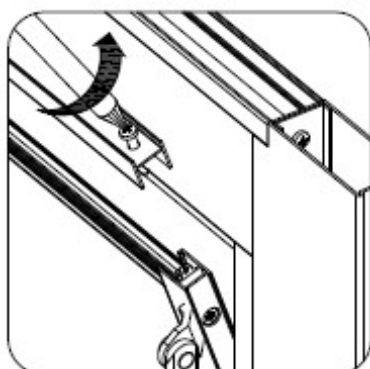
**Fig. T**



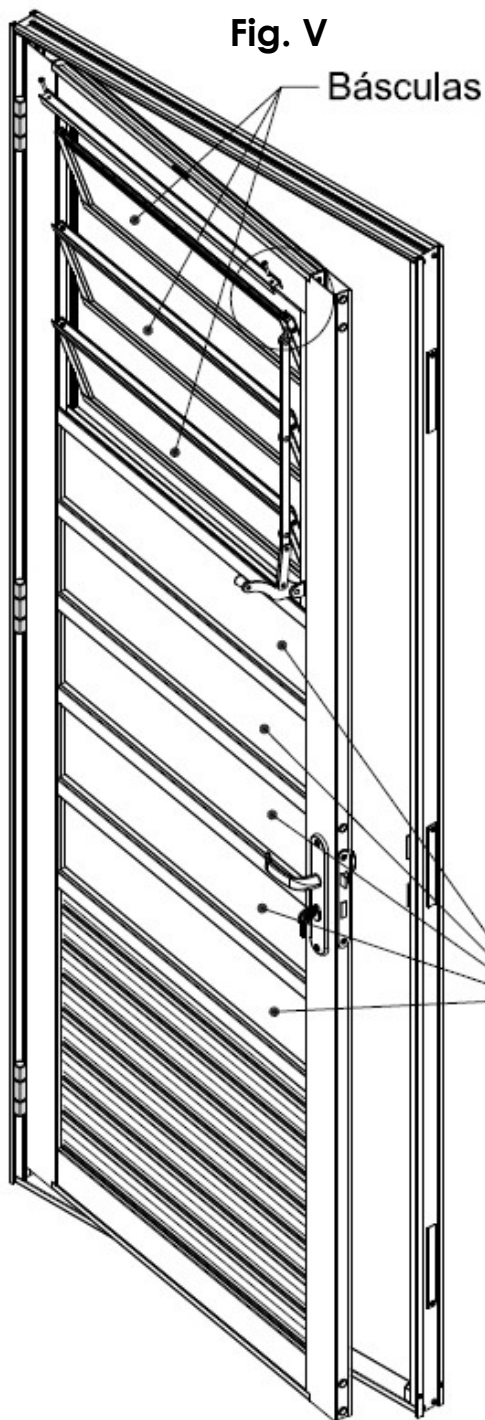
5. Montar a moldura da frente da folha, fixando os parafusos na moldura (Fig. Q).
6. Montar a moldura da frente da folha, fixando os parafusos na moldura (Fig. R).
7. Colocar as tampas dos furos, pressionando-as contra os furos (Fig. S e T).

#### **13.4. TROCA DO VIDRO DA PORTA DE ABRIR COM ALMOFADA, DIVISÃO E BÁSCULA**

**Fig. U**



1. Retirar os parafusos que fixam a moldura da báscula com uma chave de fenda Philips (Fig. U).

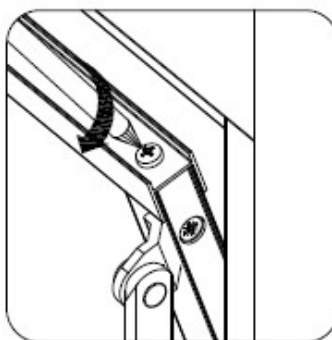


**Fig. V**

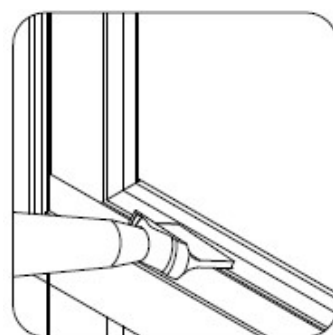
Básculas

2. Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro. Limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.
3. Colocar um novo vidro com dimensões de acordo com a tabela disponível no site.

**Fig. W**



**Fig. X**



Divisões

4. Fixar os parafusos na moldura com auxílio de uma chave de fenda Philips (Fig. W).
5. Colocar as guarnições do vidro com auxílio de uma espátula de material plástico (Fig. X).

**OBSERVAÇÃO:** Para troca dos vidros das divisões, efetuar o mesmo processo descrito na página 31.

**ATENÇÃO:** Recomendamos a instalação da Porta de Abrir com Báscula e Porta de Abrir Veneziana somente em áreas cobertas.

**ATENÇÃO:** Evitar colisões do postigo no batente para prevenir a quebra do vidro.

## 14. PORTA PIVOTANTE

### 14.1. INSTALAÇÃO COM SOLEIRA DE PEDRA

Fig. A

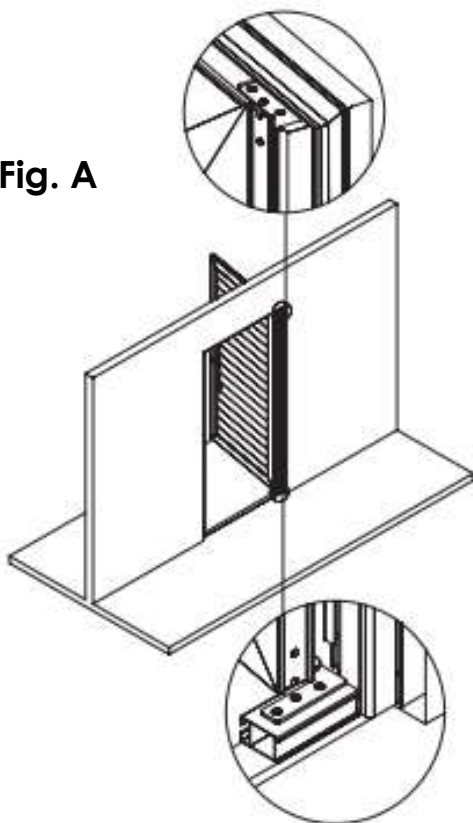
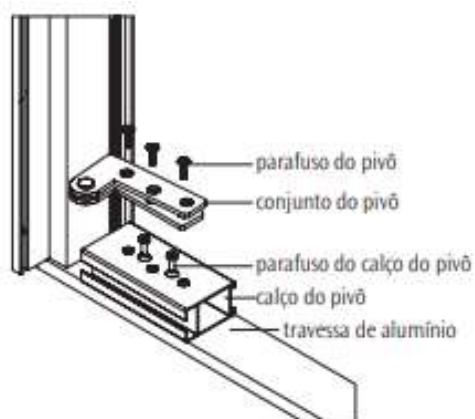
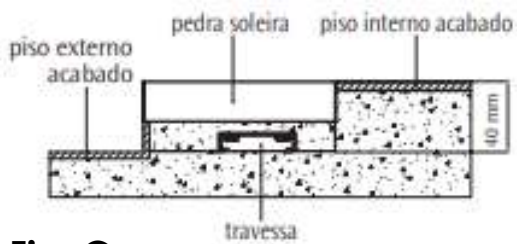


Fig. B



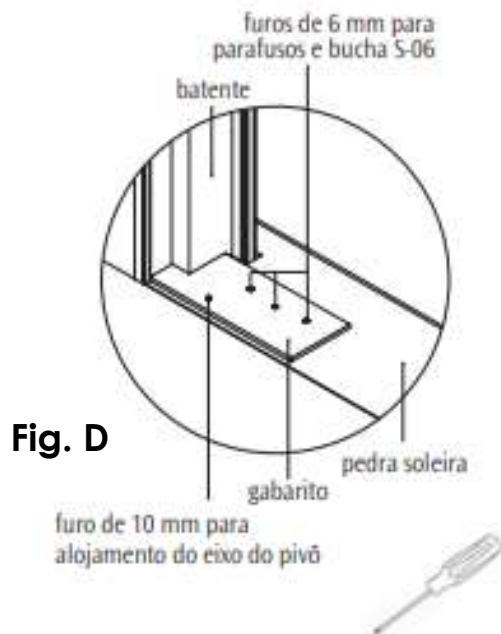
1. Caso a porta esteja embalada, retire a embalagem com cuidado (a placa de proteção será reutilizada posteriormente no momento do acabamento da parede).
2. Com a folha aberta em 90 graus, solte os parafusos dos pivôs enquanto uma pessoa segura a folha da porta. Comece retirando os parafusos do pivô inferior e depois o do superior. Levante levemente a folha da porta para desencaixar o pivô e retire a folha (Fig. A).
3. Retire com cuidado a folha da porta até desencaixar os pivôs da base e do perfil superior.
4. Remova o suporte do pivô, retirando os parafusos que o prendem na base da travessa da porta (Fig. B).





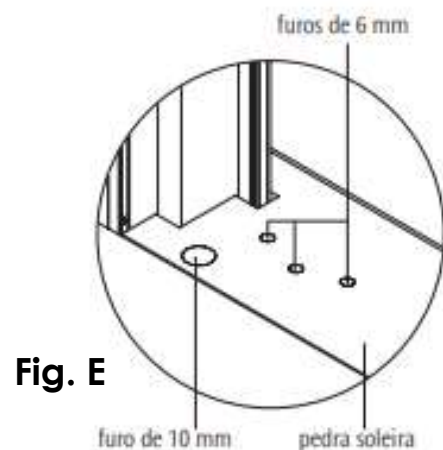
**Fig. C**

Profundidade aproximada de 4 cm em relação ao piso acabado do lado interno do ambiente, sendo: 2 cm para soleira de pedra + 0,5 cm para argamassa + 1 cm da travessa de alumínio da porta + 0,5 cm para argamassa (Fig. C).



**Fig. D**

5. Com gabarito fornecido pela Sasazaki, alinhado corretamente ao batente, faça a marcação dos furos que prenderão o pivô na soleira de pedra (Fig. D). Com auxílio de uma furadeira, inicie os 4 furos com diâmetro de 3,5 mm, retire o gabarito, faça a furação de 6 mm nos 3 furos do pivô e faça a furação com diâmetro de 10 mm para alojamento do eixo do pivô (pouca profundidade) (Fig. D e E). Coloque as buchas S-06 somente nos furos indicados.

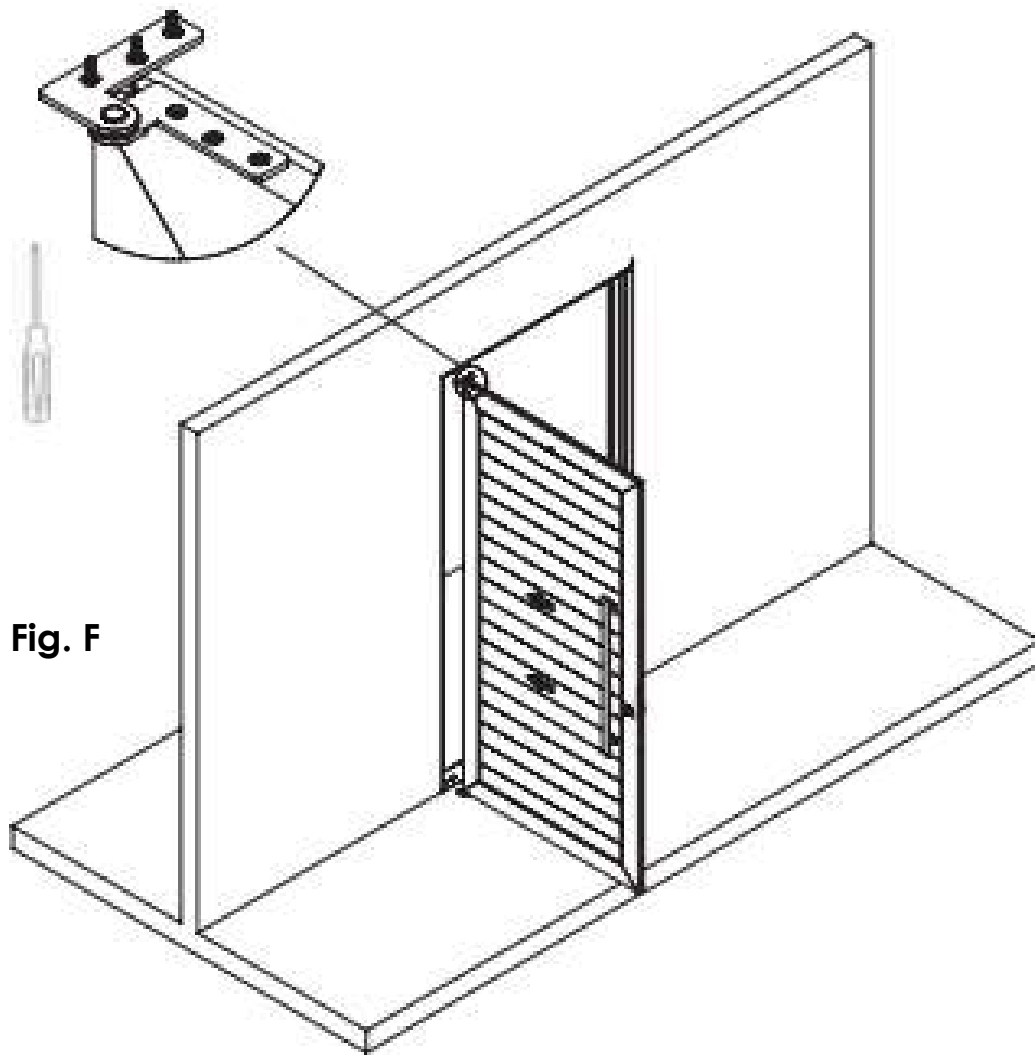


**Fig. E**

### ATENÇÃO!

A furação menor garante que o furo não saia do alinhamento. As buchas e os parafusos são fornecidos pela Sasazaki.

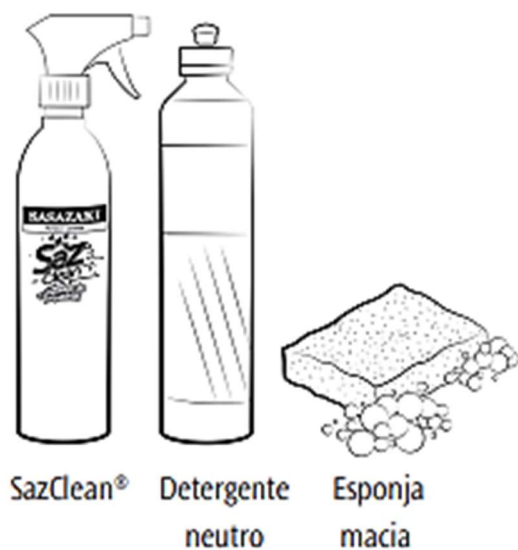
6. Retorne a folha no quadro juntamente com os pivôs superior e inferior. Com a folha em 90°, fixe os parafusos do pivô. Inicie pelo pivô inferior e finalize pelo superior (Fig. F).



**Fig. F**



## 15. LIMPEZA DOS PRODUTOS



- Para limpeza, use apenas água com detergente neutro diluído e uma esponja não abrasiva ou pano macio, ou, para uma limpeza eficiente e proteção do produto, utilize SazClean® da Sasazaki (vendido separadamente).
- Limpe o produto a cada três meses em zonas urbanas e rurais e a cada um mês em zonas litorâneas e industriais.
- Não utilize esponja de aço ou outros produtos químicos.
- A limpeza de cantos de difícil acesso pode ser feita com um pincel de cerdas macias.
- Ferramentas ou outros objetos podem danificar o produto. Cuidado!

### ATENÇÃO!

- Vaselina não deve ser utilizada nas borrachas de vedação, pois pode ressecá-las, fazendo com que quebrem.
- As alavancas não devem ter sobrecarga, como crianças ou objetos pendurados.
- Os componentes da esquadria, que deslizam sobre nylon auto lubrificante, dispensam graxa ou óleo.



## *Termo de Garantia Sasazaki*

**Caro cliente,**  
**PARABÉNS!** Você acaba de adquirir um legítimo produto Sasazaki.

Uma vez respeitadas às orientações de instalação e uso indicadas no nosso Manual de Instruções, sua esquadria passa a contar com cinco anos de garantia – considerada a partir da data de aquisição do produto indicado na Nota Fiscal de Compra. Leia atentamente o Manual de Instruções do produto, que possui orientações simples para você usufruir da sua esquadria com conforto e segurança.

Nota Fiscal Nº: \_\_\_\_\_ Data da compra: \_\_\_\_\_

Nome do proprietário: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

Cidade/Estado: \_\_\_\_\_ Telefone: \_\_\_\_\_

Nome da revenda: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

Cidade/Estado: \_\_\_\_\_ Telefone: \_\_\_\_\_

SASAZAKI INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA - MARILIA - SÃO PAULO  
SAC: 0800 179922 - TEL.: (14) 3402 9922

[WWW.SASAZAKI.COM.BR](http://WWW.SASAZAKI.COM.BR)

A Sasazaki Ind. e Com. Ltda., denominada FABRICANTE, através deste presente termo, assegura pelo prazo de 5 (cinco) anos a garantia aos produtos fabricados, comercializados em todo território nacional, conforme os conteúdos abaixo definidos.

1. A garantia complementar de 5 (cinco) anos tem seu início a partir da data de aquisição do produto e terá validade somente se estiver acompanhada da respectiva Nota Fiscal de compra e é válida contra defeitos de fabricação após a conclusão da análise da Assistência Técnica da Fabricante de que tenham sido seguidas corretamente todas as recomendações e instruções descritas no Manual de Instruções de Instalação, Manuseio e Manutenção que acompanha o produto.

1.1 Em relação à corrosão, esta garantia não será válida para os casos onde a corrosão é causada: pela manutenção inadequada àquela recomendada pela fabricante do produto; limpeza com produtos não recomendados pela fabricante; utilização em ambientes agressivos (industriais, litorâneas, etc.) contrários ao indicado pela fabricante do produto; e quaisquer casos em que a corrosão não seja proveniente de defeitos no processo de fabricação do produto (conforme conclusão da análise da Assistência Técnica da fabricante).

2. Para exercer o direito a esta garantia o consumidor deverá, de posse do Termo de Garantia Sasazaki devidamente preenchido e da Nota fiscal de Compra, entrar em contato com a Fabricante no prazo decadencial máximo de 30 (trinta) dias a partir da constatação do defeito, por meio do SAC (Serviço de Atendimento ao Consumidor), pelo telefone 0800 17 9922, solicitando a Assistência Técnica, cujo prazo para sanar o vício será de até 180 dias após o contato do cliente com a fabricante, mediante prévio acordo entre as partes.

3. Na hipótese do consumidor não obedecer ao prazo decadencial estabelecido no item 2 perderá automaticamente o direito à garantia complementar.

4. Após a análise da Assistência Técnica, se ficar caracterizado que o defeito é decorrente de fabricação a Fabricante realizará a substituição das peças com defeito ou o reparo do produto, e, somente se não for possível a troca das peças ou o reparo será realizada a troca do produto.

5. Caso fique constatado pela Assistência Técnica que o defeito não decorre de fabricação, não prevalecerá a garantia complementar, e o consumidor poderá solicitar a Fabricante a substituição das peças ou o reparo do produto arcando com os custos dos serviços e de reposição das peças, mediante prévia aprovação do orçamento pelo consumidor.

6. Produtos instalados para Uso Público e/ou Comercial terão o período de garantia reduzido em 50%, incluindo seus acessórios.

7. A garantia estará cancelada se ocorrer qualquer das hipóteses a seguir:

7.1. Operação em desacordo com o Manual de Instruções de Instalação, Manuseio e Manutenção do produto.

7.2. Remoção da pintura de fundo e não realização de pinturas periódicas nos produtos da Linha de Aço, conforme recomendado no Manual de Instruções, Manuseio e Manutenção do produto.

7.3. Falta de manutenção e limpeza nos produtos.

7.4. Danos decorrentes de caso fortuito ou força maior.

7.5. Danos decorrentes de acidentes, quedas, ocasionados durante o transporte por terceiros e armazenamento inadequado pelo consumidor.

7.6. Má instalação ou o uso indevido do produto (como, por exemplo, peças assentadas fora do prumo, em desnível ou torcidas e que, conseqüentemente, dificultam o funcionamento das folhas móveis; perda de acessórios; etc.).

7.7. Corrosão, oxidação, manchas ou alteração de cor causada por ações de substâncias químicas, ação do meio ambiente, impactos e detritos de origem animal, vegetal ou mineral.

7.8. Tentativa de violação ou arrombamento.

7.9. Alterações e/ou modificações feitas no produto pelo consumidor ou por terceiros.

7.10. Os produtos ficarem expostos a ambientes corrosivos.

7.11. A não realização de pintura nos produtos de aço sem pintura de acabamento, em até 30 dias após a instalação, bem como se for utilizado outro tipo de tinta não indicada no Manual de Instrução pela Fabricante.

8. Não há nenhum outro termo de garantia além deste presente documento. Nenhum representante comercial, revendedor, distribuidor ou pessoa física tem o direito de estender ou modificar esta garantia oferecida pela Fabricante.

9. Em função do programa de melhoria contínua da Fabricante, os produtos e especificações contidas neste termo poderão sofrer alterações sem prévio aviso.

10. Fica reservada a Fabricante o direito de cancelar esta garantia, caso constate o descumprimento de qualquer dos termos aqui estabelecidos.




Av. Eugênio Coneglian, 1060 - Distrito Industrial  
CEP 17512-900 - Marília - SP - Brasil

 Atendimento ao consumidor: 0800 717 9922

 Atendimento ao lojista: 0800 769 9000

 Telefone empresarial: +55 (14) 3402-9922

 contato@sasazaki.com.br